INDEX

TO

TRAVANCORE ARCHAEOLOGICAL SERIES

Vol. VII—Parts 1 & 2.

R. VASUDEVA PODUVAL, B. A.,
Director of Archaeology, Travancore State.

TRIVANDRUM:
PRINTED BY THE SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PRESS,
1939.

TRAVANCORE ARCHAEOLOGICAL SERIES

VOLUME—VII.

'S OFF

Index

A

Abrahim, *s. a.* Mar Abraham, bishop, 151.
Abrahim-Mappiḷa, *m.*, 145.
Abrahim great, *m.*, 69.
Achchu, *coin*, 29, 31, 102.
Āchārappiḷḷyār, *god*, 125.
Acta Thomae, 67.
Adhishṭhāna, *basement*, 101, 105, 109.
Ādichchan, *m.*, 86.
Ādichaṇḍeśvara-deed, 82.
Ādichchavarma-paṇṇai-śeyvāṉ, *m.*, 31.
Ādichchaṉ-Kōdai, *m.*, 29.
Adigaḷnambi-Bhaṭṭa, *m.*, 1.
Ādikeśava, *s. a.* Ādikeśavaperumāḷ, *god*, 116, 132.
Ādikeśava-perumāḷ, *god*, 36, 121.
Ādiṭyavarma, *Trav. k.*, 91, 123, 132.
Ādityavarmaṉ, (aṉiyaṉ), *Trav. k.*, 117, 121.
Ādityavarman (Jayatuṅganādu), *Trav. k.*, 123.
Ādityavarman-Sarvāṅganātha, *Trav. k.*, 123.
Ādityavarman-Śenbaga, *Trav. k.*, 123.
Ādivarāha-Pallavaraiyaṉ, *m.*, 53.
Adrianus, *m.*, 61.
Aḍūr, *vi.*, 109.
Agaram, *Brahmin vi.*, 15, 50.
Agappaṟambu, *vi.*, 153.
Agur, *author*, 157.
Agūr's Church History, *work*, 62 *n.*
Agūr's Church History of Travancore, *work*, 157.
Aidgar-i-Seistan, *work*, 72.
Aka-nāṉūṟu, *work*, 79, 80.
Akkarādēśi, *Brahmin Sub-division*, 105.
Aḻagāṇḍārśey, *land*, 49.
Aḻaganaḻaga-chaturvēdimaṅgalam, *hamlet*, 84.
Aḻagaṉ-Perumāḷ, *title*, 54.
Aḻagappermāḷ Nayiṉār, *god*, 35.
Aḻagiyarnāchchiyār, *goddess*, 38.
Aḻagiyanāchchiyar-ammai, *goddess*, 40.
Aḻagiya-nambi, *god*, 36.
Aḻagiyapāndiyapuram, *vi.* 87, 106, 107.
Ālaṅkari-illam, *Kerala brahmin house*, 107.
Ālatturai, *vi.*, 111.
Ālattūrkkāvu, *te.*, 105.
Alavādāṉ-Vayal, *field*, 6.
Alexander de campo, *s. a.* Lord Dom Alexander de campo, 157.
Alexandrius, *m.*, 157.
Allippāḍu, 88.
Āḻvār, *god*, 3, 5, 6, 17.
Ambalam, 15, 16, 17, 41, 112.
Ambalappuḻa chiefs, 139.
Ambalavāṇa, *god*, 38, 47.
Amman shrine, 47, 80, 81, 81, 83, 85, 88, 89.
Ānandavalli, *goddess*, 125.
Aṉavākkaḷ, *brahman-managers*, 92, 93.
Anantakrishnan, *god*, 40.
Anantāḻvār, *serpent god*, 14.
Āndai, *m.*, 79.
Āṇḍichchi, *fe.*, 41.
Anduvaṉ-Śāttaṉ, *m.*, 79.
Aṅgmāli, *vi.*, 152, 153.
Angappa-jamedar, *m.*, 103.

Note.—Figures refer to pages; and 'n' after a figure to foot-notes, The following other abbriviations are used.—

Ch.—Chief, Co.—Couutry, di.—district or division, do.—ditto, dy.—dynasty, E.—Estern, f.—female, k.—king, m.—male, mo.—mountains, myth.—mythical, pl.—place ri- -r ve, s a- -sama as, ur—surname, te.—temple, vi.—Village or town. w.—western

Aṅgōḍu, *vi*., 115.
Aṉiyaṉ, *younger brother*, 117.
Añjāli, *tax*, 36.
Añjiṉpugaliḍam alias Bhūtalarāmaṉperunderuvu. *St*., 80.
Añjiṉāṉpugalidam, *sur*. of Vira Ramavarman, 80.
Añjuvaḷikuśavar, *Caste*, 102.
Anklesaria B. T., 75, 76.
Annual Report of the Archaeological Department 1100 M. E., 75.
Antarāyam, *internal revenue*, 3, 6.
Anumakētananallūr, *vi*., 40.
'Apostle of the sacred Tamarind', 116.
Appu-Nambiyar, *m*., 82, 83.
Araikkal-puraiyidam, *land*, 102.
Araiyañjeri, *vi*., 114.
Aramaic, *script*, 69.
Aramboly Pass, 79.
Aramboli wall, 111.
Aṟamvaḷartta-ammaṉ, *goddess*, 57.
Araśaṉ-kulam, *tank*, 56.
Araśu-Keśavaṉ, *m*., 120.
Arattakaṇḍaṉ, *god*, 131.
Ardha-maṇḍapa, 80.
Arikulakēśari, *title of Chola Kings*, 13.
Arikulakesari-terinda-villigaḷ, *battalion*, 12.
Arittoṭṭam, *house*, 63.
Āṟṟūr, *vi*., 112.
Arthur, S. Barnes. 73.
Aruḷappādu, *offerings*. 87.
Aruḷippāḍu, *offerings*. 33.
Arumainallūr *s. a.* Anumakētananallūr, *vi*., 40.
Āruvaḷḷi, *vi*., 105.
Aruvikkarai (near Neduvaṅgādu), *vi*., 99*n*, 110.
Do,, (near Tiruvāṭṭār), *vi*., 112, 113, 114, 115.
Ashṭamī-festivals, 29,
Asiastic Society, 156.
Āśrāmam, *vi*., 26.
Assafoetida, 66*n*.
Assembly of Tāḷaikkudy, 7.
Do. of Virakeralamaṅgalam, 6.
Do. of the three hundred. 58.
Assesi. *pl*., 75.
Ātaṉ-Aḷiśi, *m*., 79.
Atavaṟai, *land*, 6.
Audeppu, *m*., 143.
Āvanivilai, *land*, 16.
Āvaṉiyar, *land*, 114.
Avataraṇadaśakam, *poem*, 123.
Avatāras, *incarnations*, 124.
Avirāṉ-Korada, *m*., 142.
Avurāṉ-Aṉṉa, *fe*., 153.
Avurāṉ-Paulōda Kattanar Achchaṉ, *m*., 153.
Ayirappuḷai, *vi*., 29.
Āykkuḍi, *vi*., 110, 111.
Āyushmān-yoga, 87.
Ayyappaṉ-Ayyappaṉ, *m*., 121.
Ayyappaṉ-Pariyeṟumperumāḷ, *m*., 82.

B

Babylon, *co*., 72.
Balamārttāṇḍavarman, *Trav. k*., 50, 51. 125.
Bali, *ceremony*, 17
Balikkal, *sacrificia stone*, 34, 107, 108, 120, 138. *l*
Bali-pītha, 34, 35, 97.
Bali-stone, *s. a.* balikkal, 121.
Barnet Dr., 156.
Bengal, *Province*, 156.
Bhagavatī, *goddess*, 103.
Bhagavati, *te*., 103, 107, 108, 110,
Bhakta-Utsavam, 31.
Bhaṇḍāra-accountant, 85.
Bhaṇḍāram. *treasury*, 50.
Bhaṇḍārattār, *treasury officers*, 102.
Bharaṇaṅgāṇam, *vi*., 62.
Bharaṇikkāvu, *vi*., 108.
Bhatāra, *god*, 58.
Bhaṭṭās, *brāhmans*, 15, 49.
Bhūtalingasvamin, *te*., 91.
Bhūta-Nambiyār, *m*., 82, 83.
Bhutappāṇḍi, *vi*., 36, 79, 80, 83, 84, 88, 91, 93, 94.
Bhūtappāṇḍīśvaram, *te*., 80.
Bhūtappāṇḍīśvarm-Udaiya-Nāyaṉār, *god*, 76, 82, 83, 84, 86, 87, 88, 94.
Bhūtappāṇḍīśvaram-Udaiya-Tambirāṉ, *god*, 92.
"Bhūtappaṇḍiyan", *k*., 79, 80, 82.
Bhūtarāyaṉ, *Pāṇḍya k*, 79.
Bhūtarāya Paṇḍi-Perumāḷ, *k*., 79.

Bhūtıttāns, *goblins*, 79.
Birudas, 123.
Bombay, *pl.*, 70, 75.
Brahmdeya, *gift to brahmans*, 2, 6, 14, 15.
Brāhmans, *caste*, 14, 15, 23, 33, 38, 65, 67, 69, 79, 131.
British Museum, 156.
Buddha, 67.
Buddhist, 14.
Burnell, *author*, 68, 69, 71, 72.
Burthey, *author*, 69.

C

Culcutta, *pl.*, 156.
Cape Comorin, *vi* , 64.
Catholic Encyclopaedia, *work*, 73.
Ceylon Antiquary, *journal*, 66 *n.*
Chahār-būkht, *prophet*, 68, 69.
Châkko-Iyppu, *m.*, 147.
Chakra (tiruvâḷi), 3, 6, 7.
Chakra-marks, 8, 114 *n.*
Chāḷukya, *dy.*, 13.
Chandēśvara-deed, 83, 84.
Chandy, *m.*, 157.
Chandy-Kattanar, *m.*, 157.
Chaṅgamanāḍ, *vi.*, 101.
Chaṅganacheri, *pl.*, 60.
Changanacheri church, 59.
Chārakkāl of Talaikuḍi, *channel*, 8.
Chaturvedimangalaṃ, *a brahman colony*, 1.
Chayal, *vi* , 67.
Changanacheri, *vi.*, 135, 136, 137.
Chengannūr, *vi.*, 147, 151.
Chēri, *land*, 94.
Cheriya-palli, *Church*, 142, 152.
Chidambaram, *pl.*, 30.
Chidambaram Cheṭṭi, *m.*, 85.
Chidambarēśvara, *god*, 40.
Chief of Vadakkumkūr, 150.
Chīkattam (Śrihastam), 65.
China, *co.*, 70.
Chinnamala, *s. a.* little Mount, *pl.*, 67.
Chittirai festivál, 29, 31.
Chittirai, month, 32, 33, 84, 88, 91, 93, 110.
Chittirai—Vasantan, *spring festival*, 87, 88.
Chōḷa, *co.*, 49.
Chōḷa, *k.*, 13, 14, 20, 30, 50.
Chōḷa dominions, 48.
Chola sovereign, 12.
Christ, 73.
Christian art, 73.
" cross, 71.
" era, 72.
" faith, 67.
" law, 73.
" Malabar 66.
Christianity in Travancore, *work*, 144, 145.
Chunam, 17.
Chuṅgampaḷḷi, *Church*, 150.
Cochin king, 153.
Constantine, *Emperor*, 67.
Cranganore, *vi.*, 67, 68, 153.

D

Dakshiṇāmūrtti-appar, *god*, 84.
Daḷavāy-Mudaliyar-charittiram, *tamil work*, 52.
Daḷavāy Tittāarapp-Mudaliyār, *m.*, 51.
Dāmodara-Bhatta, *m.*, 1.
Dāmodaraṉ kaṇḍan *alias* Vikkiramaśōla ... ... *m.*, 12.
Daṇḍaka, *forest*, 116.
Darjeeling, *pl.*, 73, 147, 155, 156.
Darśanaṅkoppu, *vi.*, 36.
Dāśarathi-Rāma, *god*, 116.
Daśāvatāracharitam, *poem*, 123, 132.
Dastur Darab, *s. a.* Dastur Darab Peshotan Sanjana 68, 71.
Dātura, *plant*, 74.
De Lennoy, *Blegian general*, 125.
Deśikavināyaka, *te.*, 65.
Deśikavinayaka-piḷḷaiyār, *god*, 38, 47.
Desivinayakam Pillai, 27*n.*
Devadāna, *gift to temples*, 2, 5, 6, 49, 85, 102.
Devanārāyaṇa, *Chief of Ambalappuḷa*, 139.
Devaṇchēri, *vi.*, 120.
Devaṉ-Devaṉ, *m.*, 20.
Devar, *god*, 135.
Devaraḍiyāṉ-Peṟṟān, *m.*, 31.

Devarkaṇmi, *temple official*, 130.
Devas, 74.
Devasvom, *temple funds*, 62, 106.
Dēvēchchuram, *vi.*, 105*n*.
Deviyārkuḷam, *tank*., 85.
Dharmapperumāḷ Kulaśēkharadēva, Pandya *k.*, 54.
'*Dharmosmatkuladaivatam*', 116.
Dhṛta-yōga, 15.
Diamper, *s. a.* Udianpērūr, *pl.*, 156.
Dikkellāmpugaḷum–Perumāḷ, *m.*, 41.
Dikkellāmpugḷum-Perumāḷ *alias* ParākramaPāṇḍyapperumāḷ, *m.*, 38, 42.
Ditiyan, *ch.*, 80.
Divyadeśams, 116.
'Dhvajastambha', *flag staff*, 60, 62.
Dvārapālakās, 105.

E

Early Tamil Literature, 79.
East coast, 79.
Edava-lagna, 36.
Eḷaññallūr, *pl.*, 63.
Eḷini-Ādaṉ, *ch.*, 116.
Emberumāṉ, *god*, 106.
Eṇṭūṇi, *measure*, 58.
Epigraphia Indica, 68, 71.
Episcopal church, 157.
Erichchikuḷam, *tank*, 95.
Erichchikuḷam, *vi*, 94, 95.
Ēttumānūr, *vi.*, 139.
Eyil *vi*,., 79.

F

Francis, *Bishop*, 146.

G

Gaṇapati, *god*, 126.
Gaṅgaikoṇḍaśoḷa-Vīranuḷambhar, *m.*, 117.
Gaṅgā, *River goddess*, 74.
Gaṅgaiyādi-Bhaṭṭar, *m.*, 84.
Ganges. *s. a.* Ganga, *ri.*, 16, 29, 50, 86.
Garbhagriha, *central shrine*, 59, 97, 98, 136, 139, 140.
Givarugis, *Archdeacon*, 154.
Goa, *vi.*, 151.
Golden Mount, , 4.
Gomapuram, *pl.*, 1.
Gondophares, *Indo-Parthian k.*, 67.
Good Friday, 76.
Gopinatha Rao, 153.
Gōtras, 38.
Govardhana-Bhaṭṭa (Kiraññji), *m.*, 1.
Govinda-Bhaṭṭa (Sirupuḷḷur), *m.*, 1.
Govindaṉ, *m.*, 82, 85.
Govindaṉ-Govindaṉ, *m.*. 105.
Graeco-Indian Coins, 156.
Grantha, *alphabet*, 137.
Greek, *alphabet*, 155, 156.
Greek type, 69.
Gundert Dr., 26.

H

Hanumaketana, *Paṇḍya title*, 40.
Hari, *god*, 16, 101.
Harlez Prof., 68, 71.
Harold Mattingly Dr., 156.
Hang Dr., 68 69, 71.
Hosten H. (Rev.) 73, 147, 155, 156.
Himālayās, *mo.*, 4.
Hindu, 74.
Hinduism, 14.
Historical sketches of Deccan (K. V. S. Aiyyar), 80*n*.
History of Christianity in Travancore *work*, 76, 145, 151.
Holy Mary Majoo, 157.

I

Īchchakkkuṭṭi, *fe.*, 34.
Īchchuraṉ-Kēśavaṉ *m.*, 87, 88.
Īchchuvaraṉ-Ādichchaṉ, *m.*, 83, 85.
Iḍaikkaḍaikkādu, *vi.*, 58.
Idaikkkoṭṭūr, *vi.*, 132.
Idaṅgaḷi, *measure*, 132.
Iḍava-karaṇam, *s. a.* idapa-karaṇam, 91.
Ignatia, *fe.*, 157.
Ilandur, *te.*, 109.
Iḷaṅgūṟu, 117, 118.
Iḷañjiṅgavırar, 31.
Illam, *brahmin house*, 99.

Iṇaññar, *members' of the congreation*, 145.
India, *co.*, 66 72, 164, 156.
Indian Antiquary, 68.
Indian Atheanaeum, *journal*, 69, 72, 73.
'Indian Christians of St. Thomas', *work*, 158.
Indian Ephemeris, 76.
Indra, *god*, 86.
Indrasamāṇi-Pallavaraiyaṇ, *m.*, 53.
Irai, *tax*, 3.
Iraṇaśingeśvaram, *te.*, 126.
Iravivarmaṇ *alias* Kulaśēkharappeumāl, *Trav. k.*, 121.
Irāyūr, *pl.*, 1.
Irumbu tāḷi, 105.
Irumuḍiśōḷa, *Chola title*, 13.
Irumuḍiśōḷa-terinda-Villigaḷ, *battalion*, 12.
Iruṅgaṇḍi, *pl.*, 1.
Īśvaran..., *m.*, 63.
Īśvaranārāyaṇa, *m.*, 100.
Itti-cheri,..., *m.*, 153, 154.
Iyakkan, *m.*, 79.

J

Jacob, *Vicar*, 76.
Jacobite Church, *s. a.* Jacobite Syrian Church, 69, 144, 145, 153.
Jacob–Pādri, *Syrian priest*, 77.
Jagati, 126.
Jaina, 14.
Jainism, 14.
Jamadagnīśvara, *god*, 51.
,, *te.*, 51.
Jamadagnīśvaram-Udaiyar, *god*, 50.
Jaṭāvaraman Kulaśēkhara I, *Pāṇḍya k.*, 53.
Jātaveda-Bhaṭṭa. *m.*, 53, 55.
Jātavedaṇ-Sāvitri, *fe.*, 113.
Jaṭilavarmaṇ *alias* Aḷaganperumāḷ Srīvallabha, *Pāṇḍya k.*, 53.
Jatilavarman *alias* Parākrāma-Pāṇḍyadēva, *Pāṇḍya k.*, 53.
Jatilavarmaṇ *alias* Tribhuvanachakravartin-Aḷagamperumāḷ-Śrīvallabhadēva, *Pāṇḍya k.*, 56.
Jōtiyajñan *alias* Srīpadmanābhapriyan, *m.*, 132.
Jayatuṅganāṭṭu-Mūttatambirāṇ, *Trav. k.*, 95.
Jehovah, 68.
Jivanji Jamshedji Modi Dr. *s. a.* J. J. Modi, 68, 70, 73, 75, 76.
Johan Van Maneu, *m.*, 156.
Johannus P. J. 145,
John Huygnan Van Linschoten, *Archbishop*, 151.
Joseph, *m.*, 157,
Joseph Indus, *m.*, 156.
Joseph Sebastian, *Bishop*, 157,
Journal of the Asiatic Society of Bengal, 69*n*.
Julian Calendar, 143 *n*.

K

Kadaikkāvu-dēśam, *vi* 87.
Kadai-nīr, *last water for irrigation*, 49.
Kaḍaipuḷai-Vēli, *land*, 135.
Kaḍalaṅguḍi, *vi.*, 1.
Kāḍalaṅguṛi, *vi.*, 1.
Kadamaṟṟam, *vi.*, 69, 70, 71, 74, 75.
Kadamaṟṟam church 73.
Kadamaṟṟam cross, 73, 75.
Kadamaṟṟam Pahlavi cross, 66.
Kadatturutti, *vi.*, 75, 77, 148, 152.
,, *te.*, 139.
,, *Church*, 150, 151.
Kadayīḍu, *initialling order*, 3, 6.
Kaḍigaippaṭṭiṇam, *vi.*, 10, 29, 30, 31, 32.
Kadukkari, *vi.*, 111.
Kadukkarai-paḷḷam, 87.
Kaduṅgōṇ-Pāṇḍyādhirāja, *Pāṇḍa k.*, 80.
Kaittadi, *transfer deed*, 6.
Kaiyi, *wooden railing*, 147.
Kaḷakkudi, *pl.*, 3, 53.
Kalam, *paddy measure*, 3, 6, 7, 11, 12, 26, 31, 55, 58, 59, 87, 88, 114, 115.
Kalamena, *s. a.* Kalamina and Kaḷamita, *pl.*, 67.
Kaḷāṅgāḍu, *te.*, 3, 49, 50, 51.
,, *vi.*, 48.
kalaśa, *water pot*, 74.
kalaśam, *purificatory ceremony*, 139.
'kālattu', *chronogram*, 150.
Kāḷ-Pappaṇ, *m.*, 83.

Kaliyuga-*era*, 137.
Kaliyugarāma, sur. of Māravarmaṉ Vīra-Pāṇḍya, 14.
Kaliyugarāmaṉ-panam, *coin*, 14, 15.
Kalkuḷam, *pl.*, 28.
Kalkuḷam taluk, 38, 116.
Kalkuḷattu-Mahādēvar, *god*, 126.
Kaḷḷaka-nāḍu, *di.*, 111.
Kallaṟa, field, 6, 16.
Kalluśśeri, *vi.*, 143.
,, church 143, 150.
Kal-maṭham, *way side stone rest- house* 38, 126.
Kalpaṉa, *order*, 29
Kalyāṇa-maṇḍapa, 57.
Kāmaṉ-Kumṟaṉ, *m.*, 97, 110.
Kampuḷḷāṟu, *pl.*, 26.
Kaṇakku, *accountant*, 101.
Kaṇakku-ilakkai, *old tax*, 36.
Kāṇam, 114.
Kaṇḍan-Ādichchaṉ, *m.*, 97.
Kaṇḍaṉ-Govindaṉ, *m.*, 115.
Kaṇḍañ-Jātavēda-Bhaṭṭar, *m.*, 114.
Kaṇḍaṉ-Kaṇḍaṉ, *m.*, 98.
Kaṇḍaṉ-erumāḷ, *m.*, 35.
Kaṇḍaṉ-Perumnāḷ *alias* Vīrakēralap-Pallavaraiyar, *m.*, 36.
Kaṇḍaṉ-Sāttaṉ, *m.*, 99.
Kaṇḍaṉ-Tuppan, *m.*, 115.
Kāñjirapplli, *vi.*, 148.
Kaṅkāḷanātha, *god*, 126.
Kaṅkāḷanāthasvāmin, *te.*, 109.
Kaṇmalar, *embossed pieces of gold for the eyes*, 64.
Kaṇṇamaṅgalam, *vi.*, 34.
Kaṇṇan, *m.*, 17.
Kaṇṇan govindaṉ, *m.*, 83.
Kaṇṇan-Nīli, *m.*, 134.
Kaṇṇan-Rāmaṉ, *m.*, 102.
Kaṇṇoṟṟi, *pl.*, 29.
Kaṇṇi-mūlai, 126.
Kaṇṭha, *neck*, 74, 126.
Kanyābhagavati, *goddess*, 64.
Kanyākumari, *vi.*, 64.
Kar, *Kanni crops*, 5, 6, 36,
Karaḍippāṟai *alias* Parakramapāṇḍya nallūr, *vi.*, 56.
Kaṟaikkaṇṭhīśvara, *te.*, 29.
Kaṟikkaṇṭhīśvarm, *vi.*, 31.
Kaṟaikkaṇṭhīśvaram-uḍaiya-Nāyiṉar, *god*, 30, 32, 34.
Kaṟaikkaṇṭhīśvarattu kalam aṟṟa yāṇḍu, 29.
Karaikkār, 23.
Karaikkulam, *vi.*, 96, 97.
Karaiyāḷaṉ, *caste*, 111.
Karaiyāḷaṉ-tōppu, *garden*, 111.
Karaiyāḷar, *tenants*, 49.
Karakkunnu, *vi.*, 142.
Kārāmbichchēḍu, *vi.*, 1.
Karambicheṭṭu Nārāyaṇa-Bhaṭṭa, *m.*, 137.
Karamena, 67.
Kāraṇavar, *family head*, 42.
Kārāṇma, *tenure*, 102.
Kārāṇmai, *tenure*, 11, 12, 114.
Kārekkāḍu, *vi.*, 100.
Kāri-Kāḷi, *m.*, 10.
Kariṅgal-tiḷiva, *stone cross*, 76.
Kariyān-Porkoil, *m.*, 107.
Karkaṭaka-rāsi, 106.
Kaṟkuḷam, *vi.*, 125, 126.
Karkuḷattu-Mahādeva, *god*, 125.
Karṇa, *myth. k.*, 126.
Kaṟpaka-viṉayakar, *god*, 38, 40.
Karttangal, *Christian priests*, 152.
Kārttigappalli, *taluk*, 63.
Karuppukkōṭṭai, *vi.*, 7.
Kātchai, 126,
Kattanār, *Christian priest*, 147, 150.
Kavanāṟu, *pl.*, 59.
Kāvērī, *ri.*, 29, 29 *n.*
Kaviyallūr, *vi.*, 37.
Kaviyallūr-Mēlchēri, *vi.*, 38.
Kāvingalparambu, *house*, 153.
Kāyalil *s. a.* (Vi)rapāṇḍiyapuram, *vi.*, 102.
Kāyam, 66 *n.*
Kāyankulam, *pl.*, 107.
Kayilāyanāthar, *god*, 126.
Kēḷvi, *supervision*, 3.
Keṇḍaippaḍaivīḍu, *house*, 29.
Keraḷa kingdom, 79.
Keraḷa-māhātmyam, *work*, 79.
Keraḷaṉ-Eḍuttāyidam *s. a.* Keraḷan Eḍuttāyūdham-uḍaiyāṉ, *m.*, 1, 95.

Keraḷaṉ-Kuṉṟan, *m.*, 34, 35.
Keraḷaṉ-Samaiyādittaṉ, *m.*, 107.
Keraḷasantosha-Pallavaraiyaṉ, *m*, 7.
Keraḷapuram, *vi*, 91.
Keralolppatti, *work*, 79.
Keśava *s. a.*, Ādikeśavapperumāḷ, *god*, 123.
Keśava-Bhaṭṭa, *m.*, 1
Keśavapuram *s. a.* Tirukeśavapuram, *vi.*, 100.
Kēśavaperumāḷ, *god*, 116.
Kēśava Singh, *m*, 104.
Khara, *Demon*, 139.
Kīchchēri Suvākara-Nārāyaṇaṉ, *m.*, 97.
Kidaivritti, *Services of a vedic teacher*, 14.
Kīḷaippoṉṉaṟai, *land*, 49.
Kīḷaikkaḍaikkāvu, *vi.*, 87.
Kilāṅgāttūr, *vi.*, 49, 50.
Kīḷappērūr, *vi.*, 20. 126.
Kīḷappērūr-illam, *Royal house of Travancore*, 117.
Kīḷīḍu, 59.
Kiḷimānūr, *vi.*. 105.
Kiḷḷiyūr, *vi.*, 24, 26.
Kīḷvēmbanāḍu, *di.*, 2, 4.
Kīraṉ, *m.*, 96.
Kīrāñji, *pl.*, 1.
Kirīta, *coronet*, 64.
Kodai-Dēvaṉ, *m.*, 9.
Kōdai Mārttāndavarman *s. a.* Vīra kōdai-Mārttāṇḍa varmaṉ, *Travancore k.*, 118.
Kōdai-Marttāṇḍavarman *alias* Udaiya-mārttāṇḍa-varman, *Travancore k.*, 127.
Kōdai-Ramaṉkulam, *vi.*, 40.
Kōḍamaṅgalam, *vi.*, 142, 143.
Kōdanallūr, *vi.*, 17.
Kodukularāmachaturvēdimaṅgalam, *vi.*, 40.
Kōyilpuṟam, *vi.*, 101.
Kokkamaṅgalam, *vi.*, 67.
Kōl, *measuring rod*, 100, 151.
Kōlavāmaṇa-Bhaṭṭa, *m.*, 1.
Kolla *s. a.* *Kollam*, 113.
Kollam, *era*, 1, 3, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 40, 41, 42, 44, 47, 50, 51, 57, 60, 62, 63, 64, 65, 66, 76, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 91, 93, 94, 95, 97, 100, 101, 102, 105, 106, 108, 110, 111, 112, 113, 114, 115, 117, 118, 120, 121, 123, 125, 126, 127, 128, 129, 131, 132, 136, 137, 139, 140, 142, 143, 144, 145, 147, 148, 150, 151, 152, 153, 154.
Kollam, *s. a.* Quilon, *vi.*, 95.
Koḷukkaṭṭai, *a variety of mango-tree*, 26 *n.*
Koḷukkaṭṭai-maviṉkal 26.
Kōnēriṉmaikoṇḍāṉ, *Pandya title*, 2.
Kopperundēvi, *Paṇḍya queen*, 79.
Korada-Achchar, 142.
Koravilaṅgād Church, 157.
Kōṭṭai, *measure*, 36, 81, 85, 87.
Kottakkayal, *vi.*, 67.
Kōttār *alias* Mummuḍiśoḷanallūr, *s. a.* Kōttāru, *vi.*, 6, 12, 14, 65.
Kottārakkarai, *Taluk*, 59, 65.
Kottāttalai, *vi.*, 65, 66.
Kōttayam, *di.*, 69, 71.
" *vi.*, 68, 72, 73, 74, 75.
Kōttayam copper-plate charter, 72.
Kōttayam cross, 73.
Kōttayam plates, 73.
Kōttayam valiyapaḷḷi, 150.
Krishṇa, *god*, 14, 91.
Krishṇa (pillaiyar), *god*, 132.
Krishṇa piḷḷai, *m*, 62.
Krishṇasvāmi, *te.*, 91. 112.
Krishṇasvāmi shrine, 131.
Kuḍam, *finial*, 105.
Kukkuvilākattuppaṟṟu, *land*, 126.
Kuḷakkaḍavu, *steps descending to a tank*, 100.
Kuḷakkāḍu, *vi*, 148.
Kulaśēkhara I, *Pandya k.*, 3.
Kulaśēkhara-Pāṇḍyādaraiyaṉ, *m.*, 107.
Kulaśēkharappar, *m.*, 51.
Kulaśēkharapperumāḷ-Piḷḷaiyar, *god*, 126.
Kulaśēkhara-viṇṇagar-Emberumāṉ, *god*, 53, 56.
Kulattummēl, *vi.*, 97.
Kuḻi, *land measure*, 16, 95, 100.
Kuḻikkōḍu, *vi.*, 38.
Kulitturai, *pl.*, 20, 96.
Kulōttuṅga I, *Chola k*, 12.

Kumaraṉ-Śuvākaraṉ, *m*., 135.
Kumarappa-Subēdār, *m*., 103.
Kumari-Bhagavati-nāchchiyār, *goddess*, 65.
Kumbha, 139.
Kumbha, *torus*, 74.
Kumbhābhishēka, 57,
Kuṇḍaṟai, *land*, 6.
Kuṇḍaṟai-sluice, 82.
Kuṇḍūr, *pl*., 1.
Kuṇḍūrkāvu, *di*., 11.
Kunnattūr taluk, 109.
Kunnūrśālai, *vi*., 99.
Kurakkēṇi kollam *s. a.* Quilon, *vi*., 73.
Kuṟakkōḍu, *pl*., 11, 12.
Kuṟaṇḍi *alias* Nichchittakaṇḍa-perunderuvu, *vi*., 53, 55.
Kuravālaṅgād, *s. a.* Koravilaṅgad, *vi*., 155, 156.
Kuravālaṅgād, *church*, 156.
Kuṟichchi, *vi*., 137.
Kuriyada-pañjīchchār, *fe*., 142.
Kurōvi, *pl*., 1.
Kuru-nāḍu, *di*., 10, 30, 32.
Kuṟuṅguḍi, *pl*., 6, 10.
Kuṟuṅguḍi Tirumaṟumārvaṉ, *m*., 9.
Kuṟuṇi, *measure*, 17, 26, 31, 85, 87 *n*, 88, 114.
Kuryākkōs-Ignatius, *m*., 157.
Kūttāḍum-dēvar, *god*, 35.
Kuṭṭanāḍu, *tract of country*, 59.
Kuṭṭappaḷḷi-Nāyar, *m*., 96.
Kuṭṭatti-Ichchammakkuṭṭi, *fe*., 121.

L

Latinists, 156.
London, *city*., 156.
Lord Dom Alexander de campo, *Archbishop*, 157.
Lord Jesus, 152.
Lord Messiah the supreme, 75.
Linga, *phallus*, 51 *n*, 125.
Lisbon, *pl*., 77.

M

ma, *land measure*, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 12, 14, 16, 48, 49, 106, 107, 114, 115.
Mackenzie G. T., *Author*, 76, 77, 144 *n*., 145, 151.
Māḍaṉ shrine, 105.
Mādēvaṉ-Śuvaraṉ, *m*., 97.
Mādi-Mādikkuṭṭi, *m*., 38.
Madras, *pl*., 67, 71.
Madras Epigraphical Reports, 50, 53 *n*.
Madrassa Jubilee Volume, 71.
Madrid, *pl*., 61.
Madubahā, *alter*, 152, 157.
Madura, *di*., 48, 53, 126.
Maduraikkāñchi, *work*, 79, 80.
Maduraimuttu-Jamēdār, *m*., 103.
Madurai-Pērālavāyār, *poet*, 79.
Magha, month, 131.
Mahābhārata, *epic*, 17.
Mahādēva, *god*, 95.
Mahādēva, *te*., 26, 126, 130.
Mahājanās, 28, 29.
Mahā-maṇḍapa, 34, 80.
Māhātmyam, *s. a.* Kerela- māhātmyam, 79.
Mahēndramaṅgalam, *vi*., 106.
Mahēśvara, *god*, 41.
Maheśvarapūja, 126.
Maiyal, *vi*., 79.
Mailāpūr, *pl*, 67.
Makara, *fish-monster*, 67, 74.
Makaram, month, 61, 62, 63, 147.
Makara-toraṇa, 74.
Makayiram nakshtra, 8.
Makiḻañjēri-illam, *Brahmin house*, 87.
Malabar, *di*., 76, 157.
Malabar church, 67.
Malabar coast, 67, 77.
Mālai-kaṭṭi, 99 *n*, 110.
Mālaikumaraṉ Seṭṭi, *m*., 66 *n*.
Malaikuniya-niṉṟāṉ Bhatta, *m*., 1.
Malai-mandalam, *co*, 83, 88, 116.
Malaiyaḍikuṟichchi, *vi*., 53.
Malaiyān-ṭāli, *ornament*, 64.
Malaṅgara, *Christian Malabar*, 157.
Malavāḷakkuḍi-ilaṅgūru, *land*, 135.
Malayalam, *language*, 67, 126.
Malayalam, alphabet, 23, 62, 100, 101, 105 *n*, 108, 131.
Malayalam inscription, 63, 99 *n*, 140.
Malayalam characters 136, 137, 153.
Malayalam translation, 154.

Malayalis, 92 *n.*
Mallan-kittinan, *m.*, 37
Māmbara, *house*, 108.
Māmōdīśakkal, *baptismal font in stone*, 145.
Mānañjēr-narendravaranām Ādichavarman *s. a.* Adityavarman, *Trav: k.*, 123.
Mānābharaṇa-maṅgalam, *vi.*, 53.
Maṇakkuḍi, *vi.*, 36.
Maṇaltittai, *vi.*, 36.
Maṇayattāṟṟu, *house name*, 63.
Maṇḍalasvāmigal, *m.*, 107.
Maṇḍapa, 40, 41, 62, 97, 100, 101, 109, 117, 121, 122, 131, 136, 140.
Maṅgalam, *vi.*, 36, 126.
Maṅguḍi-kiḻār, *poet*, 116.
Maṇikaṇṭha-Rāmavarmaṉ, *Trav: k.*, 1.
Maṇikaṇṭheśvara, *te.*, 59.
Maṇikaṇṭheśvaram, *vi.*, 101.
Māṇi-māttu (Mathew)-Kattaṉār, 152.
(Māṇi)-Paulos, *m.*, 153.
Maṇipravāḷa, 123.
Maṇiya Rāmaṉ, *m.*, 112.
Maṇṇadi, *land*, 11, 12.
Maṇṇalacheheri, *vi.*, 135.
Maṇṇaḷam, 126.
Maṇṇāppēḍi, *fear from maṇṇas*, 26, 29.
Maṇṇār, *caste*, 29
Maṇṇil (or Maṇṇillam?), *vi.*, 65, 66.
Mār Abraham, *Archbishop*, 77, 144, 150, 152.
Mār Abraham-metrān, 150.
Mār Abraham-pāṭṭu, *poem*, 151.
Mār Aburām *s. a.* Mar Abraham, 152.
Marakkāl, *measure*, 36.
Mār Alexandrius, *Metrapolitan*, 157.
Māṟaṇālaṅkāram, *Tamil work on rhetoric*, 116.
Mara-tiliva, *wooden cross*, 76.
Marava, *caste*, 79.
Māṟavarmaṉ *alias* Sundara-Pandya I, *Pāṇḍya k.*, 48.
Māṟavarmaṉ *alias* Tribhuvanachakravartin Śrī-Sundara Pāṇḍyadeva, *Pāṇḍya k.*, 49.
Maṟavarmaṉ *alias* Tribhuvanachakravartin Śrīvallabhadeva, *Pāṇḍya k.*, 2, 3, 54, 55.
Māṟavarmaṉ Śrīvallabhadeva, *Pāṇḍya k.*, 1.
Māṟavarmaṉ Sundara-Pāṇḍya, *Pāṇḍya k*, 48.
Māṟavarmaṉ Vīra-Pāṇḍya, *Pāṇḍya k.*, 14.
Mār David, *bishop*, 76, 77 *n.*
Mār Denha, *bishop*, 76.
Mār-Gīvargis, 153.
Mār Gīvargis (George), *bishop*, 76.
Mār Jacob, 76.
Mār Joseph-metrān, 145.
Mār Leon XIII, 61.
'Mār Paulos rev: Archbishop of Cranganore, 59.
Mār Prodh or Peroz or Peroses, 72.
Maṟṟappaḷḷi, *vi.*, 59.
Mār Suphōres, 72.
Mar Shapur, 71.
Mār Simeon, *bishop*, 76, 77.
Mār Thommāpaḷḷi, *church*, 145.
Mārttāṇḍa......, *m.*, 101.
Mārttāṇḍavarmaṉ, *Trav: k.*, 80.
Marumagaṉ, *sisters' son or son-in-law*, 76.
Maruṅgūr *alias* Śrīpadmanābhanallūr, *vi.*, 86.
Maruṭṭi-kuṉṟaṉ, *m.*, 134.
Maruṭṭi-poṟṟai, *field*, 134.
Marutti-śāttan, *m.*, 134.
Maruvān Sapīr Īśō, *m.*, 72, 73.
Matha, *house*, 33, 41.
Matham, *Brahmin house*, 23, 41, 42.
Mathew, *m.*, 76.
Mathew, *Archdeacon*, 157.
Mattāyi-Pādiri, 76.
Mattiyūr, *vi.*, 126.
Māttūr, *vi.*, 114, 115.
Māttuveṉ I (ppe) n, *m.*, 152.
Māvaṉ, *m.*, 79.
Mayilakōdu-dēśam, *vi.*, 17.
Mayilam, *vi.*, 97, 110.
Mayilōḍu, *vi.*, 17.
Meḍarāśi, 131.
Mēkkaṇai, *land*, 114
Mēkkilpaṟṟu, *land*, 115.
Mēlpādi, *owner's share*, 26.
Mēlśānti, *head priest*, 64.
Mēḷvāram, *tenure*, 36, 93.

Mēlvāra-oṟṟi, *tenure*, 82, 91, 93.
Menezes, *Archbishop*, 151.
Mērkōyil, *western temple*, 55.
Meshiha, 68, 69.
Messiah, 68, 72, 142, 145.
Metran, *Priest*, 151.
Metropolitan, 76, 157.
Minachil. *taluk*, 63.
Mina-rāśi, 63, 121
Mitrānandapuram, *vi.*, 23.
Modern Malayalam, *script*, 157.
Modern Tamil, 103.
Modi Dr. 72.
Mokkam-singh, *m.*, 103.
Mount *s. a.* st. Thomas' Mount, 70.
Mount St. Thomas Church, 71.
Mount St. Thomas cross, 71.
Mrigaśīrsha-nakshatra, 15, 17.
Mudakkara church, 103.
Mudalakkōḍam, *vi.*, 42, 143.
Muḍāla-nāḍu. *di.*, 83.
Mudal-paṟṟu, *Office*, 82, 85,
Muḍikoṇḍaśōḻapuram, *vi.*, 48 49.
Mudukuḷam, *vi.*, 107.
Mudu-palā, *old jack-tree*, 26.
Mukam-kāṭṭudāl, *explained*, 95 *n*, 96.
Mūkanūr, *hamlet*, 132.
Mukkāl-vaṭṭam, *meeting place in a temple*, 101.
Mukkāṇi, 3, 80, 82, 106.
Mūlabēra, *image*, 36.
Muḷainallūr, *vi*, 88.
Mūlam-nakshatra, 26, 30, 41, 115, 126.
Mūlam-tirunāl Mahārājâ, *Trav. k.*, 61.
Mūḻikkaḷam, *vi.*, 137.
Muḷiyūr, *te.*, 97.
'Muṇaiyadaraiyaṉ', *throne of Pāṇḍya k.*, 2, 3, 4, 53.
Munchirai, *vi*, 20, 24.
Munchirai matham (at Trivandrum), 23.
Muṇḍankāvupaḷḷi, *vi.*, 147, 151.
Mundirikai, *land measure*, 7, 8.
Municipalities, 80
Muniyappa Dr., 104.
Muniyappa-Subēdār, *m.*, 103
Muṇṇaṅgi, *breast-plate*, 64.
Murukaṉ, *m.*, 96.
Muṭpuram, *pl.*, 1.
Muṭṭam, *vi.*, 65.
Mūttatampirāṉ of Jayatuṅganāḍu, *Trav. k.*, 95.
Muttukumārasvāmi, *m.*, 140.
Muttuśira, *vi.*, 75, 76.
Muttusira church, 75, 77.
Mūvāṭṭupuḻa, *Taluk*, 69, 142.

N

Nadai, *explained*, 135.
Nāḍu, *di.*, 82.
Nāgarājā, *te.*, 14.
Nagarattār, *trading community*, 106.
Nāgari characters, 122.
Nāgari inscription, 122 *n*.
Nāgercoil. *vi.*, 1, 94.
Nāḻi, *measure*, 1, 11, 12, 14, 15, 26, 33, 35, 36, 58, 59, 66, 82, 83, 85, 86, 87, 88, 97, 102, 114, 115, 132 135.
Nallāṉ-udaiyāṉ, *m*, 32.
Nallūr *alias* Mahīpālakulakālapuram, *vi.*, 52, 54.
Nallūr paṟṟu, 56.
Nālukeṭṭu, *quadrangle*, 23.
Nālūr Nārāyaṇaṉ Tiruvāchakamuḍaiyāṉ, *m.*, 3, 6.
Namaskāra-maṇḍapa, 98, 107, 136, 139.
Namaśśivāyam - Śivatāṇuvapaṇḍāra- Perumāḷ, *m*, 47.
Nambūrkkāḍu *pl.*, 1.
Nambu-śeyvāṉ, *worshipping priest*, 4.
Nambūdiri brahman, *caste*, 108.
Nambūdiri-matham, 59.
Nammāḻvār, *Vaiṣṇava saint*, 116, 137.
Nandi, *Siva's bull*, 51 *n*, 105.
Nañji-nāḍu, *di.*, 2, 6, 7, 14, 15, 26, 36, 40, 41, 82, 83, 85, 88, 94, 95.
Naraikkaṭṭūr, *vi.*, 99.
Nārāśam, *lane*, 94.
Nārāyaṇa Bhaṭṭa (Seṅgāṇḍi), *m*, 1.
Nārāyaṇa Bhaṭṭa (Vengipuram), *m*, 14, 15.
Nārāyaṇaṉ Kumāraṉ, *m.*, 108.
Nārāyaṇaṉ Nambūdiri, *m.*, 63.
Nārāyaṇaṉ Śaṅkaraṉ, *m.*, 9.

Nārāyaṇaṉ Tiruvikkiramaṉ, *m.*, 105.
Nārāyaṇaṉ Tuppar, *m.*, 17.
Narikkulam, tank, 82.
Naṭaṇa sabha, 125.
Naṭṭālam, *vi.*, 15, 16, 17.
Nāṭṭāru, *ri.*, 2, 5.
Nāttāṟṟuppōkku, *land.*, 2, 6.
Nayinaṉ Nambiyār, *m.*, 82.
Nāyaṉar, *god*, 49, 85.
Nayiṉār, *god*, 15.
Nayiṉār, *king*, 93.
Nayiṉār, *m.*, 41.
Nayiṉār Kaṟpaka Vināyaka-Piḷḷaiyār, *god*, 40.
Nayiṉār Nambiyār, *m.*, 83.
Nayiṉār Śrīvallabhadevar bhaṇḍārat-tiruvāṇai, 49.
Nayiṉār Tirunellaināthar, *god*, 40.
Neḍumaṉ, *land*, 66.
Neḍumaṅgāḍ, *taluk*, 99.
Neḍumaṅgāḍ, *vi.*, 110.
Neḍunteruvu, *st.*; 65.
Neḍuntuḍaval, *land*, 6
Neḍuviḷai, *site*, 16.
Nellimaṟṟam, *vi.*, 143.
Nelliyaḍi, *land*, 52.
Nelvēli, *vi.*, 96.
Nestorian, 73, 77.
New York, *pl.*, 73.
Nichchittakaṇḍa-viṇṇagar-Āḷvar, *god*, 55.
Nichchittakaṇḍa-viṇṇagar - Emperumāṉ, *god*, 53, 55.
Nilaikkal, *vi.*, 147.
Nilaikkal Christian settlement, 147.
Nīlakaṇṭha, *god*, 29.
Nīlakaṇṭhasvāmin, *te.*, 125.
Nīlakkara, *vi.*, 63.
Nila oṟṟi, *tenure*, 93.
Nimbai, *pl.*, 1.
Ninav *s. a.* Nineveh, *co.*, 72, 73.
Nineveh, *co.*, 72.
Niraṇam, *vi.*, 67, 144.
Niṟvaḷam, *abundance in water supply*, 116.
Nirvāṇa, *extinction*, 67.
Niyōgam, *order*, 3, 6.
North Travancore, 142, 152.
North Western India, 67.

O

Ollaiyūr-tanda Bhūtappāṇḍiyan *s. a.* Bhūtappāṇḍiyān, *Pāṇḍya k.*, 79.
Omallūr, *vi.*, 131.
Ōṇam (Śrāvaṇa) nakshatra, *s. a.* Tiruvōṇam, 120.
Oriental Books, 156.
Oṟṟi, *tenure*, 91, 96.
Oṟṟi-olai-kkaraṇam, *deed of mortgage*, 130.
Orukāl-maṇḍapam, 117.
Otti-vakai, *mortgaged lands*, 52.

P

Padakku, *measure*, 31.
Padappānāṭṭu-illam, 36.
Padigam, *poem of praises*, 137.
Padiṉāḷikkāl, *measure holding* 10 *nāḻi*, 11.
Padiññārē Ambalam, *western shrine*, 20.
Pādiri, *vicar*, 76.
Padmanābha, *god*, 123, 132.
Padmanābhap perumāl, *god.*, 33.
Padmanābhapuram *di.*, 115, 125.
Padmanābhasvāmin, *te.*, 131.
Paḍukalam, *lease-deed*, 96.
Pahlavi cross, 76.
... inscription, 69, 70, 71, 74.
... Language, 70.
... letters, 75.
... manuscripts, 70.
... scholars, 68, 70, 71.
... treatise, 72.
... writing, 70, 75.
Paimpoḻilp-paṟṟu, *land*, 56.
Pākōdu, *vi.*, 105.
Palace Library, 123.
Pāḷakkōdu, *vi.*, 17, 20 113, 114.
Palam, *weight*, 65, 86.
Pāḷaiyakaṇakku, 143*n.*
Paḷayakūṟṟukkār, 153.
Paḷippaṟa-vīḍu, *house* 109.
Paḷḷi', *avaidika place of worship*, 14.
Paḷḷichchal vīḍu, 38.

Pallichchandam, *land granted to a palli*, 1, 14.
Pallimanram, *vi.*, 105.
Pallippāttu, *work*, 144, 150, 151.
Pallipuram, *vi.*, 140, 141.
Pālūr, *vi.*, 67.
Panaivilai, *land*, 51.
Panam, coin, 15, 16, 23, 33, 34, 41, 50, 82,83,85,86.
Pananinra-pallikkal, *house*, 101.
Panayañchēri Śāstā temple, 66*n*.
Pañchāmrtam, 86.
Pandāram, *caste*, 17, 112.
Pāndavar kāvu, *vi.*, 107.
Pāndi-nādu, *co.*, 54.
Pāndiyanār, *m.*, 41.
Pāndya, *king.*, 13, 50, 53, 80.
Pāndya kingdom, 79.
Pāndyapperumāl, *m.*, 41.
Panikkar, *m*, 101.
Pañjāngam Rāmayyar, *m.*, 104.
Paṅṅi Nāyar, *m.*, 109.
Panrivāykkāl, 36.
Parai, *measure*, 135.
Paraichchēri, *Paraya st.*, 52.
Paramēśvaran mūttatu, *m.*, 23.
Parambil chāndy, *Priest*, 157.
Parappangod, *vi.*, 99.
Parappēdi, *explained*, 26.
Paraśurāma, *god*, 79, 116.
Paravūr, *vi.*, 58.
Parayās, *Caste*, 26.
Parigam-yōga, 28.
Pārśvanātha, *Jaina Tirthaṅkara*, 14.
Parūr, *vi.*, 144, 146.
Paśumpiram, *vi.*, 84.
Paśuṅgulam, *vi.*, 12, 3, 4.
Patriarch (Tamburan), 76.
Patriarch Elias, 76.
Patriarch Mār Simon 76.
Patros M. Rev. 69.
Pattakkārar, *priests*, 145.
Pāttam, *annual rental*, 59.
Pattımanai-paravūr, *vi.*, 145.
Pattanamtitta, *taluk*, 151.
Pattāyam, *corn-chest*, 138.
Patti, 36, 113,
Pattika, 126
Pāyaśam, *milk or sugar porridge*, 41.
Periyadēvar, *m.*, 102.
Periyakulam, *s. a.* Peruṅgulam, *tank*, 31, 49, 50, 115.
Periya-Mudaliyār, *m.*, 52.
Periya-nāchchiyār, *goddess*, 64.
Periya-pirātti-chaturvēdimaṅgalam, *vi.*, 32.
Periya-Tirumoli, *Vaisnava work*, 124.
Perrakutti Vēlāyudha-Perumāl, *m.*, 88.
"Persepolitan", *Belonging to Persipolis*, 74.
Persia, *co.*, 72.
Persian cross, 69.
perumakkal, *bigmen*, 26.
Perumāl *s. a.* Ādi-Keśavaperumāl, *god*, 120.
Perumāl (image), 63.
Perumāl-Jamēdār, *m.*, 103.
Perumāl-Nambiyar (Mudalparru), *m.*, 82, 83, 85.
Perumāl-Śetti *alias* Anaiñjaperumāl, *m.*, 66.
Perumāl shrine, 63.
Permāṅguli-dēsam, *Subdivision*, 83.
Perumbarrappuliyūr, *pl.*, 29, 30, 34.
perumpayaru (*pulse*), 66.
Peruṅgulam, *tank*, 114.
peruṅ-kāyam, *assafoetida*, 66*n*.
peruvari, 36.
phalaśruti, 124.
pidi-pādu, *document*, 49.
Pilaiyar, *caste*, 29.
pilappēdi, *Fear from Pulayas*, 29.
pillaimār, 93.
Pillaipperumāl Ayyaṅgār, *poet*, 116.
Pillaiyār, *god*, 40, 41, 132.
,, *te.*, 91.
Pillaiyār (prince) Kulaśēkharadeva, 3, 6.
Pillaiyār shrine, 126.
Pinamālai-Karaiyalan, *m.*, 111.
Pirakil, *vi.*,*or house*, 12.
Pirayāntakan, *m.*, 58.
Pirāyīśvaram-udaiya-Mahādēva, *te.*, 24.
Pirāyīśvarattu-Mahādēva, *god*, 26.
piśānam, *Kumbham crops*, 36.

Polikkarai, *vi*., 58.
Poṉṉaṉ-Bhagavāṉ *alias* Śrīvallabha Kāṇāṭṭuvēlāṉ, *m*., 53.
Poṉṉaṉ-Śrīlaṅkō *alias* Sundarapāṇḍya-Kaḷandaikkōn, *m*., 53, 54.
Poṉṉaṉperumāl Parākrama-Pāṇḍya *alias* Vīra-Pāṇḍya, *Pāṇḍya k*., 53.
Pope Leon XIII, 60.
Portugal, *co*., 76.
Portuguese, 67, 69, 138, 149, 157.
Post-Portuguese period, 76, 141, 147, 148, 156.
Pōttayil Ittyachcha-Paṇikkar, *m*., 140.
Poṭṭiḷa, *house name*, 145.
prabhā-maṇḍala, 69.
prabhāvali, *lustrous circle*, 74.
pradosha, *night fall*, 34, 43.
prākāra, temple wall, 9, 20, 59, 100, 115, 121, 122, 126, 137, 140.
pratipada, *first day of either lunar or solar fortnight*, 121.
prāyaśchitta, *expiatory ceremony*, 140.
pre-Portuguese, 149.
Pudukkōṭṭa, *co*, 48.
Puduvūrār-mūlai, *land*, 8.
pūja, *worship*, 38.
Pūjapperai, *a hall where puja is offered*, 126.
Pulaiyas, *caste*, 26, 27.
pulappēḍi-kālam, *s. a*., pulappēdi-ulla-kālam, *explained* 26, 27.
pulappiḍi, '*capture by pulaiyas*' 26.
Puli-karaṇam, *one of the constellations*, 65.
Pulintaṇam, *house name*, 62.
Puḷiyaṟai, *vi*., 57.
Pullalaṇiyaṉ, *m*., 9.
Pullaṅkōḍu, *s. a*. Tiruppullaḷaṅkōḍu, *vi*., 130.
puḷugu (civet), 36.
'pūmakaḷ jayamakaḷ', 53.
Puṅgaṅkulam, *tank*, 52.
Punnekkal Turuttikkada, *house*, 139.
Puṉpadirikkal, *vi*., 26.
puraiyidam, *land*, 30, 102.
Puṟa-nāṉūṟu, *s. a*. Puṟam, *Tamil work*, 79, 116.
puravari (puravu-vari= *a tax*), 1.
Puravari-chaturvēdimaṅgalam, *vi*., 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 14, 15.
Puravari-tiṇaikkaḷattār, *land revenue officials*, 6.
Puravari-Viṉṉagar-Āḷvār, *te*., 2, 4, 6, 7, 8, 11.
Puravari-Viṉṉagar-Emberumāṉ *god*, 15.
'Puravariyāṉ', *measure*, 7.
Puravaśśeri, *s. a*., Puravari-chaturvedi-maṅgalam, *vi*, 1, 53.
Purushottama, *m*, 114.
Purushōttaman, *m*, 106.
Purushottamattudevar, *god*, 113, 114, 115.
pushpapodika, *cross-brackets of capitals*, 74.
Puttankūṟṟukkār, *Syrians separated from Rome*, 153.
Puttūr Ichchaṉ-Śuvaraṉ, *m*., 82,.
Pūvaṉ-Kēśavāṉ, *m*., 102.

Q

Queen Victoria, 61.
Quilon *s. a*. Kollam, *di*., 58, 95, 125.
Quilon, *vi*., 67, 72, 80, 101, 103.
Quilon Apostolic Mission, 61.
Quilon record, 35.
Quilon-Trivandrum railway line, 79.
Q. J. M. S. *journal*, 116*n*.

R

Rājakarattār, *royal officers*, 94.
Rājamārttāṇḍap-Pallavaraiyar, *m*., 107.
Rājarāja, *Chola k*., 29.
Rājarāja-Teṉṉāḍu, *di*., 30, 32.
Rājēndraśōḷadēva I, *Chola k*., 20, 117.
Rāmalinga-Mahādevar, *god*, 40.
Rāmaṉ, *m*., 108.
Rama-nāchchiyār, *fe*., 41.
Rāmaṉ-Araṅgaṉ, *m*., 10.
Rāma(n)-Māṇi......, *m*., 114.
Rāmaṉ-Śūlaṉ, *m*., 112.
Ramanatha Ayyar A. S. 71.
Ramapuram, *vi*., 108.
Rāmasāmi-Nāyakkar, *m*., 104.
Rāmavarman, *Trav. k*., 112, 125.
Rameśvaraśvāmin, *te*., 101.
Raphael Figueredo Salgrado, 157.
Ravideva-Bhaṭṭa, *m*., 1.
Ravimakkuṭṭi, *fe*., 126.

Ravipuraam, *vi.*, 91
Ravivarman *alias* Kulaśēkhara-Perumāḷ, *Trav. k.*, 33, 121, 122.
Ravivarman *alias* Kulaśēkharapperumāḷ-perunderuvu, *st.*, 88.
Ravivarman *alias* Śiraivāyumūtta Tambirāṉ, *Trav. k.*, 91,93, 126.
Ravivarman-Kulaśēkhara *alias* Kulaśēkharapperumāḷ, *Trav. k.*, 33, 121, 122.
Report of the Oriental Congress of Paris, 71.
Richards F. J. 148.
ṛiddhi, *interest*, 15,
Rig-vēda, 1, 14.
Roman, 156.
Roman allegiance, 157.
Roman capitals, 156.
Roman catacombs, 67.
Roman Catholics, 60, 156.
Roman Catholic Church, 61, 153.
Roman Catholic Syrian Church, 141.
Roman Catholic Syrians, 61.
Roman Catholic Portugal, 153.
Rome, *pl.*, 151.
Romish Church, 151.
Romo-Syrian Church, 145, 146, 152.
Rudra-mahēśvarās, 49.
Ruhādak-Kudīsa, 75.

S

Sabha, (*assembly*), 3, 14, 114.
Śadaiyan, *m.*, 34.
Śaḍaiyaṉ-Śuvākaraṉ *alias* Śoḷakeraḷa-Pallavaraiyar, *m.*, 32.
Śaka, *era*, 30, 34, 40, 41, 42, 47, 49, 53, 57, 65, 91, 93.
Salāgai, *coin*, 29, 31.
Śālaigrāmam, *vi* , 132.
Śāliyar, *caste*, 94.
Sāmbūr-vaḍagarai, *vi.*, 53.
Samudāyam, *assembly*, 101,
Śanachchal, *vi.*, 97, 109.
Śanichchērīçhchuram, *te.*, 96 *n.*
Śanka, *conch*, 114 *n.*
Śankammai, *fe.*, 112.
Śaṅkaraṉ-Akkiramaṉ, *m* , 105.
Śaṅkara-Geṅgāḍi, *m.*, 131.
Śaṅkaramūrtti, *m.*, 108.
Śaṅkaraṉ–Śrīrāmaṉ, *m.*, 105.
Śaṅkara-viṭankaṉ, *m* , 6.
Saṅkocha, *explained*, 139.
Saṅkramaṇa, 40.
Śanku, *contraction of the word Saṅkaran*, 111.
Śaṅku Pillai Vallāḷadēvar, *m.*, 111.
Śānti, priest, 26, 135.
Sapporōttu kattaṉar, 143.
Śārappuṟakkuḷam, *tank*, 8.
Sarasvati kuḷam, *tank*, 51.
Śārdūlavikrīḍita, *metre*, 132.
Śāṟṟuppās, 123.
Sarvaṅganātha, *Title of Travancore king*, 123.
Sassanian- Pahlavi inscription, 67.
Śāsta, *te* , 17, 63, 131, 135, 137, 140.
Śattakoṭṭam, *vi.*, 135.
Śāttakuam, *vi.*, 98.
Śāttamgalam, *s. a.* Śāstamaṅgalam, *vi.*, 134.
Śāttāmmappar, *m.*, 143.
Śāttankoṭṭam, *s. a.* Śāttakottam, *vi.*, 135.
Śāttaṉ Govindaṉ, *m.*, 99.
Śāttaṉ Marudappillai, *m.*, 102.
Satyāśraya, *Chālukya k.*, 13.
Satyāśrayakulakāla, *epithet of Chola king*, 13.
Satyāśrayakulakāla-terinda- villigal, *battalion*, 12.
Śayanamūrtti, *image in Recumbent posture*, 116.
Śēkharaṉ-kumaraṉ, *m.*, 24, 26.
Śekkiṟai, *tax on oilmill*, 55.
Śeḷiyaṉ-Śēndaṉ *s. a.* Śēndan, *Pāṇḍya k.* 80.
Śemmūdai-Māmbaḷḷam, *land*, 24, 26.
Śeṇbagarāmaṉ, *sur of Vira Rama-Ramavarman*, 80.
Śenbagarāmaṉ-teru, *st.*, 80.
Śentamiḷ, *magazine*, 132 *n.*
Śendaṉ (Jayanta), *m* , 96.
Śēndi-Vayal, 6.
Śēṅgāṇḍi, *pl.*, 1.
Śeṅkōttai, *pl.*, 53, 56.
Śeṅṅavēli, *vi.*, 106.
Śērakōṉār, *m* , 106.
Śēṭṭapōśai, *pl.*, 1.
Śēṭṭuśilaiyāṉ-Ariyakuṭṭi, *m* , 88

Śeṭṭu Tirunelvēliperumāl-Veṉṟumālayiṭṭa Perumāḷ, *m*, 38, 40.
Śeṭṭu Veṇḍavaḷandāṉ Tīttāṉ Mūppaṉ, *m.*, 65.
Sētu, *pl.*, 4.
Sētu-nāḍu, *co.*, 132.
Sētupati, 132.
Śeviḍu, *measure*, 85.
Śeyyaneri, *channel*, 8.
Shatroiha-*i*-Airan, *work*, 72.
Siddamaṅgalam, *vi*, 34.
Siddhaṉ, *measure*, 132.
Śikhara, 105.
Śilāykkuḍi, *vi.*, 54.
Silva, *cross*, 76.
Śilvari, *tax*, 2, 36.
Simha-karaṇa, 28, 84.
Śiṅgaṉ-Araṅgaṉ, *m.*, 2, 3, 4, 9.
Śiṟaivāy family, *Travancore Royal family*, 28, 132.
Śīrakam, *cumin*, 66.
Śiraś'chakras', *explained*, 74.
Sir J. J. Madressa Jubilee Volume, *work*, 68.
Śirukāḷai-śandi, *morning worship*, 51.
Siṟupuḷḷūr, *pl.*, 1.
Śiva, *te.*, 17, 20, 24, 29, 40, 41, 48, 49, 62, 74, 94, 96, 97, 101, 105, 112, 115, 130, 136.
Śivabrāhmaṇas, *caste*, 48, 49.
Śīvala-Māṟāṉ, *m.*, 49.
Śivaṉukkiniyāṉ, *m.*, 29, 30, 31, 34.
Śivapāṇḍi-Āṇḍār, *m.*, 41.
Śivapāṇḍya piḷḷaiyār, *god*, 42.
Śīvarātri, *night preceding the new moon in the kumbha month*, 33.
Śīvīndiramuḍaiya-Nayiṉār, *god*, 36.
Smārakam, *epitaph*, 157.
Socotra, 67.
Śokkappa-Mudaliyār, *tahsildar*, 57.
Sōmadeva-Bhaṭṭa, *m.*, 1.
Sōmāśi (Sōmayāji), *m*, 96.
Śōṇāḍu Koṇḍu Mudikoṇḍaśōḷapurattu-Vijayābhishekam paṇṇiyaruḷiya, *title of Māṟavarman Sundara Pāṇḍya*, 48.
Sōpāna-maṇḍapa, 30, 34.
South Arcot, *di.*, 48.
South India, 67, 116.
South Travancore, 14, 17, 20, 26, 30, 38, 96, 105, 112, 125.
Southern Koḍumūr, *di.*, 132.
Sragdhara, *metre*, 125.
Śrībali, *offering*, 29, 34.
Śrībhaṇḍāra, *temple treasury*, 92, 94.
Śrīkāryam, *accountant*, 82, 83, 85.
Śrīkāryam Veḷiyāṟṟūrudaiyāṉ Āṇḍa-piḷḷai, *m.*, 49.
Śrīkumāran, *m.*, 63.
Śrī-mahēśvarāś, 49.
Śrī Māṟavarmaṉ *alias* Tribhuvanachakravartin Śrīvallabhadeva, *Pāṇḍya k.*, 4, 6.
Śrīmukha, *cyclic year*, 47.
Śrīpādamūlam, 121.
Śrīpadmanābhakkutti, *fe.*, 126.
Śrīpadmanābhanallūr, *vi.*, 84.
Śrī-purushōttamattu-dēvar, *god*, 114.
Śrīpadmanābha-perumāḷ, *god*, 36.
Śrīrāma-Bhaṭṭa (Irāyūr), *m.*, 1.
(Nambūrkkāḍu), *m.*, 1.
Śrīrāmaṉ, *god*, 32.
Śrīraṅga-Bhaṭṭa (kaḍalaṅgudi). *m.*, 1.
Śrīraṅganātha-Bhaṭṭa (Sēttapōśai), *m.*, 1.
Śrī-rudra, 49.
Śrīvaishṇavas, 2, 4, 15.
Śrīvallabhadeva, *k.*, 3, 49, 50, 53, 54.
Śrīvallabhaṉ-Sandi, 53, 56.
Śrīvīra Ravivarmaṉ-Tiruvaḍi, *Trav. k.*, 8.
Śrī Vīra Udaiya Mārttāṇḍavarmaṉ-Tiruvaḍi, *Travancore k.*, 26.
State Manual, *s. a.* Travancore State Manual, *work*, 91, 157.
Sthāna-Kaṇakku, *temple accountant*, 82, 83, 85.
Sthāṇu-Ravi, *k.*, 72.
Stōtra, 124.
Stūpi, 56.
Subrahmaṇya, *god*, 40, 97, 99, 111.
Śuchīndram, *vi.*, 126.
Śuchīndramuḍaiya-Nayiṉār, *god*, 41.
Sudakuḷam, *tank*, 16.
Śūḍikkoḍuttāl-ēri, *tank*, 56.
Sundara-Pāṇḍya, *Pāṇḍya k.* 48.
Śūraṇaiveṉṟa-perumāḷ, *god*, 86.

Šuṟṟu-maṇḍapa, 122, 139.
Sutti, *ornament*, 64.
Šavākaraṉ- Kumārasvāmi, *m*., 135.
Syānandūra, *s. a.* Trivandrum, *pl*., 132.
Synod of Diamper, 156.
Syriac language, 153, 157.
Syrian inscription, 156.
Syrian Christian center, 152.
Syrian Christian epitaphs, 149.
Syrian Christians, 149.
Syrian Malabar, 153.
Syrian priest, 153.
Syrians, 145, 149.
St. Emmanuel, 156.
St. Francis, 75.
St. Francis Zavier, 76.
St. Gabriel's church (Valiappalli), 68.
St. Gervasius, 145.
St. Helena, 76
St. Hormisdas, 151, 152.
St. Joseph, 156.
St. Mary, 143, 156.
St. Mary church, 143.
St. Protasius, 145.
St. Thomas, 66, 67.
St. Thomas Christians, 151.
St. Thomas' Mount, 67, 71, 74.
St. Thomas' Mount cross, 79, 72, 73, 75.

T

Tachcha......, 114.
Tachchu-muḻam, *measurement*, 115.
Taḍi, *measure of land*, 14, 49, 114, 132.
Taikkāḍu, *vi*., 134 *n*.
Tāḻaikkuḍi, *vi*., 7.
Talaikkuḷam, *vi*, 35.
Talai nīr, *first water for irrigation*, 49.
Talattār, *villagers*, 93.
Talayānaṅgānattu-śeṟu-veṉṟa Neḍuñjeḻiyan *s. a.* Nāḍuñjeḻiyāñ, *Pandya k.* 79.
Tambirāṉ, *god*, 93.
Tambirāṉār, *god* 93.
Tambi Ravi-Ravi, *m*., 126.
Tamil, *alphabet*, 20, 22 *n* 24, 26, 36, 37 41, 49, 51, 53, 61, 91, 99, 101, 106, 108, 112, 113, 125.
Tamil, *di*., 1, 50.
Tamil, *language*, 69, 91, 126.
Tamil record, 14, 31, 38, 102, 110 111, 135.
Tamil anthologies, 79.
Tamil day, 28*n*.
Tamil script, 30 115 *n*, 131.
Tāṉattār, 93.
Taṇḍāṉ - Māṟammaruṭṭi, *m*, 134.
Taṅgachchi veṉṟumālaiyiṭṭa Perumāl *biruda of Śrīvallabhadeva*, 53.
Tanjore, *di*., 48.
Tantri, *priest*, 63.
Tarīssa, 73.
Tarīśappalli, *church*, 73.
Tāyaṉ-Kēšavaṉ, *m*., 65, 66.
Tekkumuri-Kattaṉār. 149.
Telugu epigraphs, 131.
Temple chronicles, 123.
Teṅkāśi, *pl*, 52.
Teṉṉāḍu, *co*., 1, 2, 4,
Teṉṉāri nāḍu, *sub di*, 54.
Teṉṉāṭṭaraiyar, *m*., 107.
Teṉvāri-nāḍu, *sub di*, 56.
Tērūr, *vi*., 36.
Tērūr (Ter) *alias* Aḻagiyašōḻanallūr, *vi*., 95.
Thomas, *Apostle*, 144.
Thomas Christians, 76.
"Three hundred, *explained*, 58, 59.
Tiḍala-Śakki, *fe*., 62.
Tiger-token, 4.
Tiḻivā, *cross*, 76.
Tiḻivā-perunāḷ, 76.
Tiṅgaḷ-Vachanam, 93.
Tinnevelly, *di*., 3, 48, 52, 52, 132.
tiramam, *coin*, 3, 6.
tiruchcheṉṉaḍai, *daily expenditure in temple service*, 135.
Tiruchchittai, *vi*., 99.
Tirukkaṇṇaṅgōḍu, *vi*, 61, 126.
Tirukkaṇṇapurattu-Ammāṉ, 124.
Tirukkuṟukūr, *vi*., 116.
Tirukkuṟukaippirāñ, *author*, 116.
Tirukkuṟuṅguḍi, *vi*., 132.
tirumaḍaippaḷḷi, 132.
Tirumalai Amarāpatikātta-Perumāḷ, *god*, 40.
tirumāligai, 121.

Tirumaḷḷīśvaram-Udaiya-Nayiṉār, *god*, 33.
Tirumaṇivonkaṭapuram, *vi.*, 138.
Tirumaṟaikkāṭṭappaṉ, *god*, 126.
Tirumarumārvaṉ, *m.*, 6.
tirunandāvilakku-puṟam, *land given for burning lamps*, 48, 49.
tirunāṭakam, *dramatic performance*, 30, 31.
Tirunellināthar, *god*, 38.
Tirunelvēli, *pl.*, 2, 3, 4.
tiruppaḍīmāṟṟu, 5.
tiruppaḷḷiyeḻuchchi, *morning waking ceremony* 86.
Tiruppāpūr-svarūpam, *Trav. Royal family*, 117.
Tiruppiṟamalai, *pl.*, 16.
Tiruppalaṅkōḍu, *vi.*, 130.
Tiruvādirai-nakshatra, 11, 53.
Tiruvakkīśvaram, *vi.*, 48.
Tiruvakkīśvaram-Uḍaiya-Nāyaṉār, *god*, 49.
Tiruvanantapuram *s.a.* Trivandrum, *vi.*, 123, 126, 132.
Tiruvaraṅgattumālai, *work*, 124.
Tiruvāṭṭār, *vi.*, 24, 26, 112, 115, 116, 118, 120, 121, 126, 132.
Tiruvattāṟṟu dēśam, *vi.*, 121, 122, 126.
Tiruvāttāṟṟu - pallikoṇḍa -Perumāḷ, *god*, 117.
Tiruvāyambādi, *te.*, 24, 131, 132.
Tiruvāymoḻi, *work*, 10, 116.
Tiruvēṇkādu-Bhaṭṭa (Mutpuram), *m.*, 1.
Tiruvēṇkaṭa-Bhaṭṭa (Gomapuram), *m.*, 1.
Tiruviḍaiyāṭṭam, *free gift*, 7, 8.
Tiruvidāṅgōḍu church, 61.
Tiruvidāṅkōḍu, *pl.*, 17, 26, 29, 61, 88, 114.
Tiruvikkiramaṉ-Ravi. *m.*, 15, 16.
Tiruvikkiramaṉ-Śaṅkaraṉ, *m.*, 114.
tiruviḷāppiṟam, *explained*, 51.
Tiruvōṇam, *s. a.* *Ōṇam*, 32.
tiruvuḷḷam, *order*, 35.
Tīttārappa-Mudaliyār, *m.*, 52.
Tōḍu, *ear-ornament*, 64.
Tommā-Tomma, *m.*, 148.
Tommen-Chāṇḍi, *m.*, 144.
Tōṭṭakam, *vi.*, 101.
Tōvāḷa, *taluk*, 29, 79.
Tōvāḷai, *vi.*, 36.
Travancore, *co.*, 29*n*, 68, 69, 71, 75, 76, 79, 135, 147, 151, 155, 156.
Travancore dynasty, 117.
Travancore Manual *s. a.* Travancore State Manual, 123.
Travancore State Manual, 79, 151, 156, 157.
Trichinopoly, *di.*, 48.
Trichinopoly, *vi.*, 69.
Trikkunnappuḻa, *vi.*, 63.
Tripūṇitura, *vi.*, 69.
Trivandrum, *di.*, 97.
Trivandrum, *vi.*, 23, 27, 99, 123, 131, 132, 134.
tulām, *weight*, 143.
tūṇi, *measure*, 31, 58, 59.
Tuppa-Nārāyaṇan, *m*, 115.
Tuppan-Śennaṉ, *m.*, 115.
'twelve feet time', 114.
Tyāgarāja, *god*, 38, 47.
Tyāgasundari-nāchchiyār, *goddess*, 64.

U

Udaiyamārttāṇḍamaṇḍapa, 121.
Udaiyamārttāṇḍaṉ-perunderuvu, *st.*, 80.
Udaiyamārttāṇḍavarman, *Trav. k.*, 81.
Udaiyamārttāṇḍavarman, *s. a.* Vīra Udaiyamārttāṇḍavarmaṉ-Tiruvadi, *Trav. k.*, 118.
Udaiyamārttāṇḍēśvaram-Uḍaiyār, *god*, 95.
Uḍaiyār Dāmōdaraṉ-Kaṇḍaṉ *alias* Vikramaśōḻa-Āṇkuḍivēḷār, *m.*, 11.
Udaiyār Dāmōdaraṉ-Keraḷaṉ *alias* Vīrapāṇḍya-Āṇkuḍivēḷār, *m.*, 11.
Uḍaiyār Muṉaiyadariyar, *m.*, 3, 6.
'Udaya' 81.
Udayagiri, *hill*, 125.
Udiyanpērūr, *vi.*, 146.
Uḻakku, *measure*, 82.
Uḷiyannūr, *vi.*, 98.
Uḷḷippāḍu, 138, 149.
Uḷḷūr-Mahādēvar, *god*, 126.
Uḷvari, *revenue order*, 3, 6.
Uṇḍai-maṇi, *explained*, 64.
Uṉṉantiṭṭai, *land*, 8.
Uṇṇi-Kēraḷavarman, *Trav. k.*, 91.
Uṇṇi Śrīkaṇṭhaṉ, *m.*, 153.
Uṇṇunīlī-sandeśam, *Malayalam poem*, 123.

Upāna, 36, 56.
Uri, *measure*, 26, 66, 82, 86, 132.
Uru, 31.
Uttamarāmaṉ-kāl, *channel*, 6.
Uttamarāmaṉ-Vīmaṉ *alias* Devendra-śeṭṭi, *m.*, 107.
Uttiram, *beam*, 96.
Uyyavandadevar, *m.*, 31.

V

Vāchaspati-Bhaṭṭa (Nālūr) *m.*, 1.
Vaḍakkumkūr, *chieftaincy*, 150.
Vadakku-teru, *north street*, 126.
Vaḍaśēri *alias* Mummuḍiśōḻanallūr, *vi.*, 9, 94.
Vaḍavāri-nāḍu, *di.*, 48, 59, 56.
Vai, *bird*, 72.
Vaikkam, *vi.*, 138, 139, 143.
Vaikkam chronicles, 123.
Vaikunta-Vaḷanāḍu, *di.*, 2, 6.
Vāḷaittōṭṭam-puraiyiḍam, *land*, 16.
Vāḷappaḷḷi, *vi.*, 136.
Vaḷiyambalam, *way-side rest house* 109.
Valiya-tamburāṉ, *senior chief*, 63.
Vaḷiyapaḷḷi, *church*, 142, 148, 150, 157.
Vaḷḷiyūr-chaturvedimangalam, *vi.*, 40.
Vāḷmārkari-Veli, *land*, 135.
Vāḷvichchakkōṭṭam, *pl.*, 37.
(Vāmana)dēvan. *m.*, 101.
Vāmanapaḷḷi, *vi.*, 105.
Vānam, 126.
Vañgipuram, *pl.*, 1, 14, 15.
Vañgipurattu Nārāyana-Bhaṭṭaṉ, *m.*, 15.
Vañjinam, *explained*, 79.
Vāriyaṉ, *caste*, 26, 114.
Varkki-Kattanār, *priest*, 157.
Vāśi, *excess*, 95.
Vāṭṭāṟu, *s. a.* Tiruvāttaru, *vi.*, 116.
Vaṭṭeḻuttu, script, 15, 16, 17, 20, 22*n*, 96, 97, 98, 99, 108, 125.
„ epitaphs, 76.
„ fragments, 59, 117, 134*n*.
„ inscriptions, 75, 112, 126, 130, 134, 148.
„ letters, 59, 100*n*, 101, 101*n*, 105, 112, 113, 113, 115, 131. 134, 138, 141.
„ record, 58, 65, 76, 135.
Vayaliṟ-puraiyiḍam, *land*, 102.
Vayakkalūr, *vi.*, 24, 26.
Vayirāvaṇaṉ-tōttam, *land*, 102.
Vayirāvimār, *caste*, 94.
Vēdagiri, *hill*, 139*n*.
(Vē)dai-aṟai, *vi.*, 32.
Vēḷāviḷai-puraiyiḍam, 17.
Vēli, *land measure*, 2, 3, 5, 6.
Veḷiyāṟṟūr-uḍaiyāṉ, *m.*, 3.
Veḷḷanād, *vi.*, 97.
Vēḷvikkudi, *pl.*, 80.
Vēṇāḍ-aḷakoḍu paripālikkuṁ Ādichcha-varmaṉ', *s. a.* Adityavarman, *Trav. k.*, 123.
Vēṇāḍaṉ, *lord of southern koḍumūr*, 132.
Vēṇāḍu, *co.*, 7, 8, 24, 26, 58, 59, 118, 126.
Vēṇāḍu king, *Trav. k.*, 12, 13, 125.
Vēṇāttu-Tiruvadi, 26.
Veṇbaikkuḍi, *vi.*, 5.
Vēṇḍavaḷandāṉ, *m.*, 65.
Veṅkaṭachalapati, *te.*, 106.
Veṅkaṭasāmi-Nāyakkar, *m.*, 103.
Veṅkaṭarāyar, *m.*, 57.
Veṉṟumaṉkoṇḍa Bhūtalavīra Mārttāṇḍa-varmaṉ, *Trav. k.*, 80.
Veṉṟumaṉkoṇḍa-Bhūtalavīra Rāma-Rāmavarman *alias* Añjiṉāṉpugaliḍam, *Trav. k.*, 80.
Vēṇugōpāla, *god*, 126.
Vibhāvaṇālaṅkāra, 116.
Vicar, 76.
Vicar-general, 77, 157.
Victor of Talaiyāṉaṅgāṉam, 80.
Victory of Talaiyāṉaṅgāṉam, 80.
Vidai, *seed*, 132.
Vikāri, *Vicar*, 148.
Vikkiraman-Devan, *m.*, 101.
Vikkiramam-Kēyavaṉ, *m.*, 134*n*.
Vikramaṉ-Āṇḍāṉ (Pirakil), *m.*, 12.
Viḷai, *land*, 34.
Viḷakkumāḍam, *lamp porch*, 100.
Viḷāṅgaṟai, *field*, 132.
Viḷattur-Vēḷāṉ, *m.*, 11.
Viḷattūr-Vēḷāṉ Āṇkudi-Māḷāḷvāṉ, *m.*, 12.
Vilavūr-dēśam, *vi.*, 121.
Vilayannūr, *vi.*, 115.
Village assembly, 41.
Vimaṉ, *m.*, 101.

Vincent Smith Dr., *Author*, 87.
Vinivam, tax, 95.
Vīrakeraḷa-maṅgalam, *pl.*, 2, 3, 5, 6.
Vīra Kerala-Mārttāṇḍavarmaṉ, *Trav. k.*, 20.
Vīrakeraḷanallūr, *vi.*, 38, 40, 41, 47.
Vīrakeraḷa-Pallavadaraiyaṉ, *title*, 35.
Vīrakeraḷavarman, *Trav k.*, 26, 27, 35.
Vīrakeraḷavarman Sirāvāy-Mūtta-tambirāṉ, *Trav. k.*, 28.
Vīra Kōdai-Mārttāṇḍavarmaṉ, *s. a.* Kōdai Mārttāṇḍa Varman, *Trav. k.*, 118.
Vīraṉēri, *tank*, 87.
Vīrappa-Nāyakkar, *m.*, 103.
Vīra Rāma-Rāmavarman, *Trav. k.*, 80.
Vīra Ramavarman, *Trav. k.*, 13.
Vīra Rāmavarmaṉ-Tiruvaḍi, *Trav.k.*, 13.
Vīra Rāmavarmaṉ-Tiruvaḍi *s. a.* Maṇikaṇṭha-Rāmavarmaṉ, *Trav. k.*, 1.
Vīra Ravi-Keraḷavarman, *Trav. k.*, 127.
Vīra Ravi-Keraḷavarmaṉ-Tiruvadi, *Trav. k.*, 126.
Vīra Ravi-Ravivarama-Kulaśēkharpperumāl-Tiruvadi, *Trav. k.*, 117.
Vīra Ravi-Ravivarman, *Trāv. k.*, 7, 91, 117.
Vīra Ravivarman, *Trav. k.*, 12, 24, 95.
Vīra Ravivarman-Tiruvadi, *Trav. k.*, 1, 7, 12.
Vīraṭṭāṇappaḷḷam, *vi.*, 40.
Vīra Udaiyamārttāṇḍa, *Trav. k.*, 24, 25.
Vīra Udaiyamārttāṇḍavarman-Tiruvadi, *Trav. k.*, 117, 118.
Vīravanallūr, *vi.*, 38, 41.
Virgin Mary 156.
Vishṇu, *god*, 116, 124.
" *te.*. 1, 2, 17, 35, 53. 65, 74, 96, 97, 99, 100, 107, 109, 116, 121, 137, 138.
Vishṇu-Bhaṭṭa (Kāḍalanguri), *m.*, 1.
Viyākam, *s. a.* Viśākha, 92n.

W

Walters Dr., 156.
West coast, 67, 72, 73, 75.
Woodhouse Col., 103.

Y

Yajur-vēda, 1, 14.
Yāḷi-screen, 97, 135.
Yāli stone, 109.
Yama, *god of death*, 13.
Yamunā, *river goddess*, 74.
Yuva, *cyclic year*, 49, 50.